交际、思辨和跨文化能力融合发展 的英语专业基础阶段教学改革

金利民 北京外国语大学 2016年4月16日,九华山庄

提纲

- 1. 英语专业课程体系改革理念与实践
- 2. 英语专业基础阶段课程体系的重构
- 3. 能力培养为导向的课程与活动设计

一、英语专业课程体系改革理念与实践

- 1. 传统的以语言技能训练为主的英语专业课程设置在一定程度上阻碍了学生认知能力和思维水平的进一步提高: 思辨缺席症(黄源深, 1998, 2010; 文秋芳、周燕, 2006)。
- 2. 学生入学时的英语水平逐年提高。传统的 技能标号式课程体系(例:口语1、口语2、 口语3、口语4)因教学总体目标和阶段性 目标均不明确使学生收获感不强。

基本理念:

突出学科特点,加强人文教育(胡文仲、孙 有中,2006:243-247)

英语专业定位:

人文学科,含语言学、文学、翻译以及国别研究相关的人文社科学科(例如:社会学、政治学、经济学、文化研究等)

课程体系改革举措:

- ◇调整技能课和专业课的比例,强化人文社科相 关学科教育;
- ◇ 改造传统技能课,实现外语技能训练和能力培 养(特别是思辨能力)的有机结合;
- ◆建设研讨型专业课,使语言技能训练在专业学习中得到延续;
- ◇搭建灵活的课程体系,满足不同学生的需 求,把学习的决策权交给学生。
 - "技能课程知识化,知识课程技能化" (胡文仲、孙有中 2006: 246)

二、英语专业基础阶段课程体系的重构

- 精读系列:必修第二、三级,选修第一、 四级;
- 2. 写作系列:记叙文写作、说明文写作、议论文写作、学术论文写作;
- 3. 口语系列:每人必修三个学期,其中英语 演讲、英语辩论为必修,交际英语、英语 人际交流、英语议会制辩论为选修课;
- 4. 语音和听力系列课程为指定选修。

三、能力培养为导向的课程与活动设计

基于基础阶段课程体系改革的《大学思辨英语教程》的编写

教程致力于全面对接《高等学校外国语言文学类专业本科教学质量国家标准》所规定的人才培养的素质、知识和能力指标,特别是人文素养、学科知识、语言能力、思辨能力、跨文化能力和自主学习能力。

重要的可迁移能力

- Professionalism/Work Ethic
- Oral and Written Communications
- Teamwork/Collaboration
- Critical Thinking/Problem Solving

From "Are They Really Ready to Work? Employers' Perspectives on the Basic Knowledge and Applied Skills of New Entrants to the 21st Century U.S. Workforce", a survey conducted in 2006 by The Conference Board, Corporate Voices for Working Families, The Partnership for 21st Century Skills, and the Society for Human Resource Management

核心概念:思辩

理念: "倡导通过思辨来学习英语,通过英语来学习思辨,将思辨一以贯之,融合英语教育与人文教育,实现语言能力、人文素养、学科知识、思辨能力、跨文化能力和自主学习能力的相互促进,同步提升。"

(孙有中:《大学思辨英语教程》总序)

核心概念: 思辩能力

在情感态度层面,思辨能力指:勤学好问,相信理性,尊重事实,谨慎判断,公正评价,敏于探究,持之以恒地追求真理。

在认知技能层面,思辨能力指:能对证据、概念、方法、标准、背景等要素进行阐述、分析、评价、推理与解释。

精读与写作系列

精读 Reading Critically

- ◈ 精读1 语言与文化 Language and Culture
- ♦ 精读2 文学与人生 Literature and Life
- ◈ 精读3 社会与个人 Society and Individual
- ◈ 精读4 哲学与文明 Philosophy and Civilization 写作 Writing Critically
- ♦ 写作1 记叙文写作 Narrative Writing
- ◈ 写作2 说明文写作 Expository Writing
- ◈ 写作3 议论文写作 Argumentative Writing
- ◈ 写作4 学术论文写作 Academic Writing

听力与口语系列

听力 Listening Critically

- ◈ 听力3 观察社会 Observing Society
- ◈ 听力4 走近学术 Approaching Research
- 口语 Speaking Critically
- ♦ 口语1 文化之桥 Intercultural Conversations
- ◈ 口语2 沟通之道 Interpersonal Discussions
- ♦ 口语3 演讲之法 Public Speeches
- ♦ 口语4 辩论之术 Topical Debates

口语系列各册教学重点:交际能力与主题

	交际能力	主题内容
1	人际交流:对话	跨文化校园生活
2	人际交流: 讨论	人际关系话题
3	公共交流:演讲	文化与社会话题
4	公共交流:辩论	社会与政治话题

思辨与跨文化能力目标:

- ◈思辩能力:性情或素质、认知技能;通过 对个体和群体行为的阐述、反思、分析、 评价等活动进行培养,贯穿四册
- ◇跨文化能力:知识、能力和情感,通过跨文化口语交流场景设计(例:第一册)、 在文化比较中讨论并反思异同(例:第二册)、宣讲和分析母语文化与社会(例:第三、四册)、培养跨文化共情能力等活动实现

◈编写原则:

第一、二册以主题为内容编排主要原则, 第一册涉及与学生生活关系密切的话题, 第二册涉及人际交往中的话题,帮助学生 在交流中反思,在反思中成长。

第三、四册以演讲、辩论涉及的能力为 编排原则,通过文化、社会和政治议题等 提高学生公共交流的能力。

活动设计举例:以反思促进思辨能力的提升 (Book 1, Unit 3)

Work in groups of three. Answer the following questions in turn: 1) What are the big rocks in your life? 2) What are the big rocks of your first year in college? 3) What are the big rocks of your college years? Identify the differences in each person's answers to the three questions and the differences in your answers to the same questions. Analyze the reasons for such differences.

活动设计举例:他山之石能否攻玉

Book 1, Unit 5, Dialogue 1

After a conversation comparing the American SAT and Chinese *Gaokao* comes the discussion question: *Do you think a test similar to the SAT and the enrollment policies adopted by American universities might be applicable in China*?

活动设计举例:以反思促进思辨能力的提升 (Book 3, Unit 3)

- Suppose you are at a potluck party in a foreign country. For this party you have prepared a typical Chinese dish. Before people start to eat, you need to introduce this dish. Make it interesting. Incorporate answers to the following questions in your introduction.
- 1. What is it called?
- 2. How is it cooked and/or served?
- 3. Which Chinese cuisine does it belong to? Why is it popular in that region? Is it related to geographical features, people's beliefs, values, religion, etc. of the place?

结语

- ◈对语言技能训练为主的课程进行改革是英语 专业得以生存并进一步发展的必由之路;
- ◈基础阶段课程体系和教学改革的思路是融交 际、思辨和跨文化能力培养于一体;
- ◆我们为实现梦想做了一些尝试,欢迎大家批评指正。



谢谢